

УДК 81:372.8

**«СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО
МАГИСТЕРСКОЙ ПРОГРАММЕ»**

Хусаинова А.А.

Аннотация

В статье освещаются вопросы применения современных образовательных технологий в обучении иностранного языка студентов магистратуры. Автор анализирует и обосновывает использование проектной и информационной технологий, технологий проблемного обучения, сотрудничества, ролевых и деловых игр, индивидуализации и дифференциации. В статье доказывается целесообразность использования данного опыта, что предполагает повышение активности обучаемых, и расширение их возможностей в освоении основной специальности.

Ключевые слова: обучение иностранным языкам, современные технологии обучения, обучение в магистратуре.

**MODERN TECHNOLOGIES IN THE PROCESS OF FOREIGN
LANGUAGE TEACHING IN THE POSTGRADUATE STUDIES**

Khusainova A.A.

Abstract

This paper focuses on an aspect of foreign language teaching in the postgraduate studies. The author analyses a rich diversity of modern technologies such as information, project, cooperation, problem teaching, role-playing and business games, individualization and differentiation. It was concluded that postgraduate students are provided with new knowledge and skills which can help them develop their academic career.

Key words: foreign language teaching, modern technologies, postgraduate studies.

В последние годы в системе высшего образования происходят значительные изменения - открываются новые образовательные программы, меняется структура организации учебно-воспитательного процесса в части планирования и учебно-методического обеспечения, активно внедряются новые методы обучения. В Федеральных государственных образовательных стандартах третьего поколения частью общей компетенции выпускника высшего учебного заведения по различным направлениям подготовки признается знание иностранного языка. Основной целью дисциплины «Иностранный язык», для студентов, обучающихся по магистерской программе, является практическое владение иностранным языком, позволяющего использовать его в будущей профессиональной деятельности и научной работе.

Программа обучения магистрантов предусматривает, что к концу курса обучения студент должен уметь устанавливать и поддерживать устные речевые контакты в ситуациях профессионального общения, читать оригинальную литературу по специальности, владеть навыками реферирования и аннотирования специальных текстов, уметь пользоваться словарно справочной и учебной литературой и владеть формами и методами самостоятельной работы, а также уметь представлять научную продукцию (статьи, рефераты, доклады, презентации и т.п.) в международной академической среде.

К тому же, в ходе обучения, расширяя профессиональную лексику, развивая переводческие навыки и совершенствуя грамматические компетенции, происходит подготовка магистрантов к вступительному экзамену в аспирантуру по иностранному языку.

Требования общества к уровню подготовки специалистов экономического профиля и непрерывное увеличение объема информации, которую необходимо изучить и переработать, диктуют необходимость использования современных информационных технологий. Программа обучения иностранным языкам, реализуемая на кафедре иностранных языков в сфере экономики, бизнеса и финансов Института финансов и экономики

Казанского Федерального Университета, предусматривает использование современных технологий обучения.

Исходя из того, что технология это комплекс действий, приводящий к ожидаемому результату, можно утверждать, что в системе преподавания иностранных языков методики, обладающие высокой степенью надёжности и стабильностью результатов, могут претендовать на статус технологии.

Инновация обозначает нововведение, поэтому инновационные технологии мы рассматриваем, как новые методики в организации учебно-воспитательного процесса и делим их на информационно-коммуникативные, личностно-ориентированные, исследовательские и здоровьесберегающие.

Остановимся на некоторых видах инновационных образовательных технологий, применяемых на кафедре иностранных языков в сфере экономики, бизнеса и финансов Института финансов и экономики.

На современном этапе важно научить студентов искать нужную информацию, систематизировать её и определять, с какой целью она применяется. Одним из рабочих инструментов подобного научения является, регулярно обновляемая страница кафедры на сайте института. Она содержит информацию о программе обучения, запланированных контрольных точках, рекомендуемой литературе. Здесь также предлагаются тексты для чтения и задания, связанные с поиском информации в Интернете. При выполнении индивидуальных заданий и подготовке итоговых презентаций студенты пользуются современными поисковыми системами, программами и материалами специализированных экономических веб-сайтов, где публикуются тематические статьи и ведется обсуждение актуальных проблем современного мира.

Большой применение находит использование многоуровневого курса разработанного оксфордским издательством Macmillan Heinemann ELT. компьютерной программы Reward Inter@tive. Программа позволяет объективно оценивать знания, умения и навыки, выявлять слабые места в

знаниях и дифференцировать обучение, равномерно развивая основные фонетические, лексические и грамматические навыки.

Высокая степень надёжности и стабильности результатов в процессе обучения иностранному языку также обеспечивается за счет использования технологии проблемного обучения, проектной технологии, технологии ролевых и деловых игр, технологии индивидуализации и дифференциации и технологии сотрудничества.

Технология проблемного обучения предполагает самостоятельное решение познавательных и творческих задач студентов. Здесь правомерно говорить о научной самостоятельности. По мере интеллектуального развития студента уровень самостоятельности обучаемого возрастает. Задача преподавателей кафедры состоит в том, чтобы научить студентов получать знания самостоятельно, используя такие исследовательские методы, как анализ, научное экспериментирование и обобщение результатов. Особое положение дисциплины в написании магистерской работы и конечно ограниченное количество аудиторных часов, отводимых на изучение иностранного языка в неязыковой магистратуре, значительно увеличивают количество самостоятельной работы в учебном процессе. Аудиторные занятия планируются как подготовка к самостоятельному выполнению заданий. Одной из основных этапов подготовки к работе с магистрами является создание пакета заданий для студентов с учётом тематики дипломных работ. Выполнение задания предполагает поиск информации по определённой теме, обработку и организацию собранной информации для её дальнейшего использования в магистерской научной работе.

В целях приобщения студентов во все виды и формы познавательной деятельности нами разработана система учебных и научно-исследовательских заданий, как перевод научно-практических статей по специальности, составление библиографического списка, аннотации на первоисточники и их реферирование, подготовка докладов и презентации к конференциям и круглым столам. Известно, что информационно-обучающая среда не только формирует

и развивает языковые знания, умения и навыки, но и способствует развитию личности обучаемых.

Проектная технология, формируя познавательный интерес, повышает мотивацию обучения, позволяет реализовывать на практике приобретённые умения и навыки и демонстрировать уровень культуры, образованности, социальной зрелости. Одним из главных принципов работы с проектами на кафедре является принцип автономности, что предполагает предоставление студентам реальной возможности проявления самостоятельности и инициативы. Все это стимулирует эффективность учения и планирование собственной деятельности, интеграцию знаний и самооценку. Преподаватель становится соучастником исследовательского, творческого процесса, консультантом и организатором учебной деятельности студентов.

Являясь формой имитационного моделирования предстоящей профессиональной деятельности, *технология ролевых и деловых игр* делают процесс обучения иностранному языку в вузе лично значимыми для студентов. Ролевые игры направлены на выработку профессионально-ориентированных знаний и умений в процессе решения самими обучаемыми различных проблемных ситуаций. Основами успеха технологии являются: моделирование реальных условий профессиональной деятельности, наличие конфликтной ситуации и совместная деятельность участников игры, выполняющих определенные роли.

Все это разнообразие учебных игр (ситуативные, проблемные, собственно ролевые и деловые игры) позволяют за достаточно короткий срок освоить большой объем информации, обеспечить высокий уровень овладения материалом и закрепить его на практике.

Один из специфических видов технологии - *учебный диалог*, является значимой характеристикой учебного процесса, источником личного опыта, фактором актуализации смыслообразующей и критической функции личности. Практика показывает, что к началу обучения в магистратуре у студентов уже накоплен определенный опыт диалогического общения, обмен независимыми

мнениями и высказываниями, стремление к самораскрытию и к пониманию другого.

Нами определены такие элементы технологии, как диагностика готовности обучающихся к диалогическому общению, поиск опорных мотивов, переработка изучаемого материала в систему проблемно конфликтных вопросов и задач, проектирование способов взаимодействия участников дискуссии, их возможных ролей и условий и выявление зон импровизации.

Применение *технологии индивидуализации и дифференциации* компенсирует недостаток активной устной практики в расчете на каждого студента. Такой подход полностью отвечает специфике предмета иностранный язык. Обучать практическому владению тому или иному виду речевой деятельности можно лишь через практику в этом виде деятельности.

Основная идея *технологии сотрудничества* заключается в создании условий для активной совместной деятельности студентов в разных учебных ситуациях. Данный вид работы способствует развитию аналитического и системного мышления, освоению коммуникативных навыков и предполагает подготовку к более сложным видам деятельности в коллективе.

Большой вклад в создание единого образовательного пространства вносит языковой портфель, в основе которого лежат основные требования к уровню овладения иностранным языком. Уровень подготовки студентов магистратуры позволяет ориентировать учебный процесс на них, тем самым, формируя сознательную ответственность за результаты своей познавательной активности. Выделяя тестирование как один из основных критериев оценки уровня владения иностранным языком, преподавателями кафедры проделана огромная работа по подготовке комплекса тестовой проверки знаний студентов.

Для улучшения качества своей педагогической деятельности современному преподавателю необходимо повышать методическую компетенцию и определять для себя приоритетные направления. Современные технологии организации обучения иностранным языкам это именно тот

арсенал, которым можно пользоваться на практике. Они представляют собой учебно-познавательную деятельность, поднятую на уровень творческих процессов, и предполагают повышение активности обучаемых, что в свою очередь существенно расширяет их возможности в освоении основной специальности.

Список литературы

1. Галишникова Е.М. Информатизация образования как условие подготовки специалистов со знанием иностранного языка // Иностранные языки в современном мире: материалы IV международной научно-практической конференции. Казань, К(П)ФУ, 2011, С. 290-295.
2. Информатика: проблемы, методология, технологии: материалы XI Международной научно-методической конференции, Воронеж, 2011г.: в 3 т.- Воронеж: ВГУ, 2011.- 480с.
3. Марданшина Р. М. Национальный корпус в практике лингвистических исследований и преподавании языка // Социально-экономические проблемы становления и развития рыночной экономики: материалы докладов научно-практической конференции. Том II. - Казань: Изд-во КФЭИ, 2011. - С. 314-319.
4. Цатурова И.А. Компьютерные технологии в обучении иностранным языкам/ Учебное пособие для вузов. М.: Высшая школа, 2004- 200с.

References

1. Galishnikova, E.M. *Informatizacija obrazovanija kak uslovie podgotovki specialistov so znanijem inostrannogo jazyka* // *Inostrannye jazyki v sovremennom mire: materialy IV mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii*. [Informatization in Education as the condition of training specialists with the knowledge of a foreign language. Foreign Languages in Modern World]. Kazan, K(V)FU, 2011, pp 290-295.
2. Caturova, I.A. *Komp'juternye tehnologii v obuchenii inostrannym jazykam/ Uchebnoe posobie dlja vuzov*. [Computer technologies in Foreign Languages Teaching]. Moscow: Vysshaja shkola, 2004- 200p.

3. *Informatika: problemy, metodologija, tehnologii: materialy* HIMEzhdunarodnoj nauchno – metodicheskoj konferencii, [Informatics: Problems, Methodology, and Technologies. Materials of Scientific-Methodical Conference]. Voronezh: VSU, 2011. – 480p.

4. Mardanshina R. M. Natsional'nyy korpus v praktike lingvisticheskikh issledovaniy i prepodavanii yazyka // Sotsial'no-ekonomicheskie problemy stanovleniya i razvitiya rynochnoy ekonomiki: materialy dokladov nauchno-prakticheskoy konferentsii. [The National Corps in Linguistic Studies and Languages Education Practice]. Vol. II. - Kazan: Izd-vo KFEI, 2011. - pp 314-319.

ДАННЫЕ ОБ АВТОРЕ

Хусаинова Аниса Амировна, старший преподаватель кафедры иностранных языков в сфере экономики, бизнеса и финансов, кандидат педагогических наук.

Институт финансов и экономики Казанский (Приволжский) Федеральный Университет

ул. Бутлерова, д.4, г. Казань, республика Татарстан, 420012, Россия

e-mail: anisa-tulip@mail.ru

DATA ABOUT THE AUTHOR

Khusainova Anisa Amirovna, teacher of Department of Foreign Languages in the sphere of economics, business and finance, Ph.D. in Pedagogical Science

The Institute of Economics and Finance. *Kazan (Volga region) Federal University*

4, Butlerova street, Kazan, Tatarstan, 420012, Russia

e-mail: anisa-tulip@mail.ru

Рецензент: Марданшина Римма Марселевна старший преподаватель кафедры иностранных языков в сфере экономики, бизнеса и финансов, кандидат педагогических наук.

Институт финансов и экономики Казанский (Приволжский) Федеральный Университет

АВТОРСКАЯ СПРАВКА

Заголовок статьи:

«СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО МАГИСТЕРСКОЙ ПРОГРАММЕ»

Серия журнала: "Проблемы науки и образования"

Тематический раздел серии: Профессиональное образование

Фамилия, имя, отчество: Хусаинова Аниса Амировна

Ученая степень: кандидат педагогических наук

Место работы: Институт финансов и экономики Казанский (Приволжский) Федеральный Университет

Должность: Старший преподаватель

Телефон: 8917-397-9530, (843) 2911300, (843) 2911394

Электронная почта, сайт: <http://www.ksfei.ru>, econom@ksfei.ru,

Количество заказываемых экземпляров издания (не менее половины количества авторов): 1 шт

Почтовый адрес (с индексом!) для отправки журнала:

420126 Республика Татарстан г. Казань ул. Чистопольская д. 82 кв. 98